

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY *red missal book pg. 28*

COMMUNION *Matthew 17. 9*

VISIÓNEM quam vidístis némini *TELL the vision you have seen to noman, till*
dixerítis, donec a mórtuis resúrgat Fílius *the Son of Man be risen from the dead.*
hóminis.

POSTCOMMUNION COLLECT

PRÆSTA, quæsumus, omnípotens Deus: *GRANT, we beseech Thee, almighty God, that*
ut sacrosáncta Fílii tui Transfiguratiónis *we may grasp with purified minds this most*
mystéria, quæ solémni celebrámus officio, *holy mystery of the Transfiguration of Thy*
purificátæ mentis intelligéntia *Son, which we keep with solemn rite. Through*
consequámur. Per eúndem Dóminum ... *the same, our Lord ...*

ANNOUNCEMENTS

Sunday Social

Our monthly potluck social will be held after Mass in the Msgr. Thomas H. Smith Social Hall.

Mass Intentions.

08/13/17: In Memory of James C. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
08/15/17: Living intention of James M. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
08/20/17 † Carmelina Gonzalez from Robert Carballo
08/27/17: Living intention of James M. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
09/03/17 †Anthony & Agnes Colatta requested by Kenn & Ceida Ebert
09/10/17: Living intention of James M. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
09/17/17 †Carl & Dorothy Ebert requested by Kenn & Ceida Ebert
09/24/17: Living intention of James M. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
10/01/17 † Bill Cunningham requested by Stephanie Bodine
10/8/17: Living intention of James M. Hennis; given by Earl and Amanda Wong
10/15/17 † Hans & Emma Schwalb requested by Kenn & Ceida Ebert
10/22/17 †Mr. & Mrs. Jesse Furtado requested by Joseph Cunningham
10/29/17 †Wayne Ebert & Anna Ebert requested by Kenn & Ceida Ebert
11/01/17 †Mr. & Mrs. William Cunningham requested by Joseph Cunningham
11/5/17 †Mr. & Mrs. Stanley Kopczynski requested by Joseph Cunningham
11/12/17 †Guiseppe & Accursia Puleo requested by Kenn & Ceida Ebert

**ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH
TRADITIONAL LATIN MASS**



ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH
440 Saint Joseph St. Lancaster, PA 17603
Rev. Allan F. Wolfe, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

lancasterlatinmass.com/

facebook.com/lancasterlatinmass/

Confessions: 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

August 6, 2017

The Transfiguration of Our Lord

1:30 pm Low Mass

INTROIT *Ps. 54. 17, 18, 20, 23*

ILLUXÉRUNT coruscatióne tu orbi *THY lightnings enlightened the world: the*
terræ: commóta est et contrémuit terra. *earth shook and trembled. Ps. 83. 2, 3. How*
Psalm. Quam dilécta tabernácula tua, *lovely are Thy tabernacles, O Lord of hosts!*
Dómine virútum! concupíscit et déficit *my soul longeth and fainteth for the courts of*
ánima mea in átria Dómini. *V. Glória the Lord. V. Glory be to the Father*
Patri...

COLLECT

DEUS, qui fidei sacramenta in Unigéniti tui gloriósa Transfiguratióne partum testimonio roborásti, et adoptiõnem filiõrum perféctam voce delápsa in nube lúcida mirabíliter præsignásti: concéde propítius; ut ipsíus Regis glóriæ nos coherédes efficias, et ejúsdem glóriæ tríbuas esse consórtes.

EPISTLE 2 Peter 1. 16-19

CARÍSSIMI: Non doctas fábulas secúti notam fécimus vobis Dómini nostri Jesu Christi virtútem et præsentiam sed speculátóres facti illíus magnitúdinis. Accípiens enim a Deo Patre honórem et glóriam, voce delápsa ad eum hujuscémodi a magnífica glória: Hic est Fílius meus diléctus, in quo mihi complácu, ipsum aúдите. Et hanc vocem nos audívimus de cælo allátam, cum essémus cum ipso in monte sancto. Et habémus firmiõrem prophéticum sermónem: cui bene fáctis attendétes, quasi lucérnæ lucénti in caliginóso loco, donec dies elucéscat, et lúcifer oriátur in córdibus vestris.

GRADUAL Psalm 44. 3, 2

SPECIÓSUS forma præ filiis hóminum: diffúsa est grátia in lábiis tuis. V. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi.

ALLELUIA Wisdom 7. 26.

Allelúia, allelúia. V. Candor est lucis æternæ, speculum sine mácula, et imágo bonitátis illíus. Allelúia.

O GOD, who in the glorious Transfiguration of Thine only begotten Son didst confirm the Mysteries of the faith by the witness of the fathers, and in the voice which came down from the shining cloud, didst wondrously foreshadow the perfect adoption of sons: vouchsafe in Thy loving kindness, to make us coheirs with this King of glory, and to grant that we may be made partakers of that same glory.

DEARLY beloved: We have not followed artificial fables, when we made known to you the power and presence of our Lord Jesus Christ; but having been made eyewitnesses of His greatness. For He received from God the Father honor and glory; this voice coming down to Him from the excellent glory, This is My beloved Son in whom I am well pleased, hear ye Him. And this voice we heard brought from heaven, when we were with Him in the holy mount. And we have the more firm prophetic word, whereunto you do well to attend, as to a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day star arise in your hearts.

THOU art beautiful above the sons of men: grace is poured abroad in Thy lips. My heart hath uttered a good word. I speak my works to the King.

Allelúia, allelúia. He is the brightness of eternal light, the unspotted mirror, and the image of His goodness. Allelúia.

GOSPEL Matthew 17. 1-9

IN ILLO TÉMPORE: Assúmpsit Jesus Petrum, et Jacóbum, et Joánnem fratrem ejus, et duxit illos in montem excelsum seórsum: et transfigurátus est ante eos. Et resplénduit fácies ejus sicu sol: vestiméta autem ejus facta sunt alba sicut nix. Et ecce apparuérunt illis Móyses et Elías cum eo loquéntes. Respóndens autem Petrus, dixit ad Jesum: Dómine, bonum est nos hic esse: si vis, faciámus hic tria tabernácula, tibi unum, Móysi unum, et Elíæ unum. Adhuc eo loquente, esdce nubes lúcida obumbrávit eos. Et ecce vox de nube, dicens: Hic est Fílius meus diléctus, in quo mihi bene complácu: ipsum aúдите. Et audiétes discípuli, cecidérunt in fáciem suam, et timuérunt valde. Et accéssit Jesus, et tétigit eos, dixítque eis: Súrgite, et nolíte timére. Levántes autem óculos suos, néminem vidérunt nisi solum Jesum. Et descendéntibus illis de monte, præcépit eis Jesus, dicens: Némini dixéritis visiõnem, donec Fílius hóminis a mórtuis resúrgat.

OFFERTORY Psalm 111. 3

GLÓRIA et divítiae in domo ejus: Et justítia ejus manet in sáeculum sáeculi, allelúia.

SECRET

OBLÁTA, quæsumus, Dómine, múnera gloriósa Unigéniti tu Transfiguratiónes sanctífica: nosque a peccatórum máculis, splendóribus ipsíus illustratiónis emúnda. Per eúndem Dóminum nostrum ...

AT THAT TIME Jesus took Peter and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain apart: and He was transfigured before them. And His face did shine as the sun: and His garments became white as snow. And behold there appeared to them Moses and Elias talking with Him. And Peter answering said to Jesus: Lord, it is good for us to be here: if Thou wilt, let us make here three tabernacles, one for Thee, and one for Moses, and one for Elias. And as he was yet speaking, behold a bright cloud overshadowed them. And lo, a voice out of the cloud, saying: This is my beloved Son, in whom I am well pleased: hear ye Him. And the disciples hearing fell upon their face and were very much afraid. And Jesus came and touched them, and said to them: Arise, and fear not. And they lifting up their eyes saw no one, but only Jesus. And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying: Tell the vision to no man until the Son of Man be risen from the dead.

GLORY and wealth are in His house: and His justice remaineth for ever and ever. Alleluia.

HALLOW, O Lord, we beseech Thee, the offerings we offer Thee on the glorious Transfiguration of Thine only begotten Son, and by the brightness of His glory, cleanse us from the stains of sin. Through the same, our Lord ...